

State of Israel
Ministry of Education
Exam type: *Bagrut*
Exam date: Summer 2017
Exam number: 2374
English translation (3)

מדינת ישראל
משרד החינוך
סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017
מספר השאלון: 2374
תרגום לאנגלית (3)

Tanach (Bible)
For *Olim*
in religious schools
Meaningful Learning
Reform Program

תנ"ך
לעולים חדשים
בבתי ספר דתיים
על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

Instructions to examinees

הוראות לנבחן

- א. Duration of exam: Two hours
ב. Exam structure and breakdown of points:
This exam consists of three parts.
Part One: — ***Bereshit and Devarim***
— (3×20) — 60 points
Part Two: — ***Melachim II, Ezra and Nehemia***
— (2×14) — 28 points
Part Three: — ***Tehillim***
— (1×12) — 12 points
Total — 100 points

- א. משך הבחינה: שתיים.
ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שלושה חלקים.
חלק א — **בראשית ודברים** — (20×3) — 60 נקודות
חלק ב — **מלכים ב, עזרא ונחמיה** — (14×2) — 28 נקודות
חלק ג — **תהלים** — (12×1) — 12 נקודות
סה"כ — 100 נקודות

- ג. Material that may be used during the exam:
(1) A complete (Hebrew) Tanach without commentary
(2) A translated Tanach
(3) A bilingual dictionary

- ג. חומר עזר מותר בשימוש:
(1) תנ"ך שלם בלי פירושים.
(2) תנ"ך מתורגם.
(3) מילון דו-לשוני.

- ד. Special instructions:
(1) Write your answers **only in Hebrew**.
(2) References from the Tanach are from the Hebrew version.

- ד. הוראות מיוחדות:
(1) יש להשיב על השאלות **בעברית בלבד**.
(2) מראי המקום מהתנ"ך הם מהנוסח העברי.

Write only in the answer booklet. Use separate pages for all draft material (outlines, calculations, etc.) and write "טיטה" at the top of each page. If you write draft material on paper outside the answer booklet, your exam may be disqualified!

כתוב במחברת הבחינה בלבד, בעמודים נפרדים, כל מה שברצונך לכתוב כטיטה (ראשי פרקים, חישובים וכדומה). רשום "טיטה" בראש כל עמוד טיטה. רישום טיטות כלשהן על דפים מחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה!

Good Luck!

בהצלחה!

Part One –

Bereshit [בראשית] and *Devarim* [דברים] (60 points)

Answer three of the questions 1-5 (each question – 20 points).

1. בראשית, פרק ל"ז

א. Read chapter ל"ז, verses ד'-י"א.

(1) "וַיַּחְלֶם יוֹסֵף חֲלֹם וַיַּגֵּד לְאֶחָיו" (verse ה')

Describe Yosef's first dream. How did the brothers interpret this dream?

(2) "וַיַּחְלֶם עוֹד חֲלֹם אֲחֵר" (verse ט')

– Describe Yosef's second dream.

– What was one of the differences between Yosef's first dream and his second dream?

(7 points)

ב. Read chapter ל"ז, verses כ"ז-י"ח.

(1) What did Reuven suggest that the brothers do to Yosef and what was Reuven's real plan?

(2) What word/name [כינוי] did Yehuda use to refer to Yosef, according to verse כ"ז? Explain why Yehuda referred to Yosef using this word/name.

(7 points)

ג. According to chapter מ"א, another person's dreams had an effect on Yosef's life.

– Who dreamt these dreams?

– Describe one of the dreams.

– How did the interpretation of the dreams affect Yosef?

(6 points)

2. בראשית, פרק ל"ט

א. Read verses 'ה-ה'.

(1) "וַיֵּרָא אֲדֹנָיו כִּי ה' אִתּוֹ" (verse ג')

What led Potiphar to understand that G-d was helping Yosef?

(2) What benefit did Potiphar gain, thanks to Yosef?

(7 points)

ב. Read verses 'ט-ז'.

Explain both of the reasons that Yosef gave for refusing the wife of Potiphar.

(6 points)

ג. Read verses כ"ג-כ"ה.

(1) In what way was Yosef successful in prison?

(2) What did the way in which Potiphar treated Yosef (according to verses ג'-ד') have in common with the way the prison warden [שר בית הסוהר] treated Yosef? Base your answer on the text.

(7 points)

3. בראשית, פרק מ"ה

א. Read verses 'ח-א.

(1) "וְלֹא עָמַד אִישׁ אִתּוֹ בְּהַתְּנֻדַּע יוֹסֵף אֶל אֶחָיו" (verse 'א)

Why did Yosef request that no strangers be present when he revealed his identity to his brothers?

(2) What did Yosef say to his brothers so they should not feel sad for having sold him?

(7 points)

ב. Read verses כ"א-כ"ח.

(1) Based on verse כ"ד, write in your own words what Yosef said to his brothers when they left Egypt for Canaan and explain why he said this to them.

(2) What was Yaakov's initial reaction when he heard that Yosef was alive?

(7 points)

ג. "וַיַּעַן יוֹסֵף... בְּלִעְדֵּי אֶ-לֹהִים יַעֲנֶה אֶת שְׁלוֹם פְּרַעֲה" (chapter מ"א, verse ט"ז)

"וַיִּשְׁלַחנִי אֶ-לֹהִים לְפָנֶיכֶם" (chapter מ"ה, verse ז')

What can we learn about Yosef from these two verses?

(6 points)

4. unit "הארץ הטובה", unit "הברית" — דברים

א. Read the *Shema* section [פרשת "שמע"] (chapter ו', verses ט'-ד').

- (1) Based on verses ד'-ה', give two commandments relating to faith [אמונה].
- (2) Give three commandments that appear in verses ט'-ט'.
(7 points)

ב. Read chapter ח', verses ז'-ו'.

- (1) Based on verses ז'-ט', explain three positive qualities of Eretz Yisrael.
- (2) What commandment do we learn from verse י'?
(7 points)

ג. Read chapter י"א, verses ב'-א'.

- (1) Based on verses י"א-א', explain one agricultural difference between Eretz Yisrael and Egypt.
- (2) Based on verse ב', explain one spiritual [רוחני] difference between Eretz Yisrael and Egypt.
(6 points)

5. unit "פתח תפתח" — דברים

Read chapter ט"ו, verses י"ח-ט"ו.

- א. (1) What could cause a Hebrew to become a slave?
(2) What is the master commanded to do to a slave who wishes to remain in his master's house at the end of his period of slavery?
(7 points)
- ב. (1) What is the master commanded to give his Hebrew slave [עבד עברי] when he is released from bondage?
(2) What is the reason for this command?
(7 points)
- ג. In the "פתח תפתח" unit, you learned several principles that are common to many commandments that are aimed at helping the poor and weak members of society.
(1) List two of these principles.
(2) Based on one of the principles you wrote, suggest a possible reason for the commandment of העניקה ["providing a gift"].
In your answer, give a reason that is different from the reason you gave in Item ב(2).
(6 points)

Part Two –

***Melachim II* [מלכים ב], *Ezra and Nehemia* [עזרא ונחמיה]** (28 points)

Answer two of the questions 6-8 (14 points).

6. **מלכים ב, פרק כ"ב**

א. Read verses י"ג-י"א.

(1) What action led to the discovery of the Sefer Torah in the Temple [בית ה']?

(2) What was Yoshiyahu's [יאשיהו] reaction when he heard what was written in the Sefer Torah, and why did he react in this way?

(7 points)

ב. Read verses כ'-כ"ד.

(1) What did the prophetess Hulda prophesy regarding the Kingdom of Yehuda?

(2) What did the prophetess Hulda prophesy regarding Yoshiyahu himself?

(7 points)

7. **עזרא, פרק א'**

א. Read verses ד'-ד'.

(1) According to verses ג'-ג', what caused Koresh [כורש] to make his declaration?

(2) What did this declaration allow the Jews to do? Name two things.

(7 points)

ב. Read verses י"א-י"ז.

These verses describe the journey made by the Temple vessels

[כלי בית ה'] from Bavel back to Yerushalayim.

What did each of the following figures do with the Temple vessels:

Koresh, Nevuchadnezar [נבוכדנצר] and Sheshbazar [ששבצר]?

(7 points)

8. **נחמיה, פרק א'-ב'**

א. (1) Read chapter א', verses ה'-ה'.

What did Nehemia hear from Hanani [חנני] and how did he react when he heard these words?

(2) Read chapter א', verses ט'-ט'.

In his prayer, Nehemia mentions a good promise that G-d gave to the people of Israel. What was this promise?

(7 points)

ב. Read chapter א', verse י"א until chapter ב', verse ה'.

(1) What position did Nehemia hold in the palace of King Artahshasta [המלך ארתחשטא]?

(2) What did Nehemia request from G-d and what did he request from Artahshasta?

(7 points)

Part Three – Tehillim [תהלים] (12 points)

Answer either Question 9 or Question 10.

9. Psalm כ"ג

- א. In verses 'ד-א, the person who is praying uses the metaphor of a shepherd and his flock to describe G-d's relationship with him.
- (1) Based on this metaphor [המשל], quote and explain two examples from verses 'ג-א of a shepherd's concern for his flock.
- (2) "שִׁבְטָךָ וּמִשְׁעֶנְתְּךָ הֵמָּה יְנַחֲמֵנִי" (verse 'ד)
Based on the meaning of the metaphor [הנמשל], explain what the rod [שבט] symbolizes and what the staff [משענת] symbolizes in the relationship between man and G-d.
(6 points)
- ב. (1) In verse 'ה, the person who is praying uses another metaphor to describe G-d's relationship with him.
Explain this metaphor.
- (2) Explain one of the requests made in verse 'ו by the person praying.
(6 points)

10. Psalm כ"א

- א. (1) According to verse 'א, what emotion is the person who is praying experiencing?
- (2) "ה' שִׁמְרָךְ ה' צִלְךָ" (verse 'ה)
Explain what the person who is praying wishes to express by using these terms to refer to G-d.
(6 points)
- ב. (1) Quote two expressions used in verses 'ח-ו that describe G-d's providence [השגחה] at all times.
- (2) In verses 'ב-א, one person is speaking, and in verses 'ח-ג, there is a different speaker.
Explain how this can be understood from the language of these verses.
(6 points)

Good Luck!

All rights reserved by the State of Israel.
No part of this document may be copied or disseminated without
permission from the Ministry of Education.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך